

Føroya
SOSIAL-DEMOKRATUR

Bladstjóri
VILLI SØRENSEN
telf. 672
Postbox 76

Prent:
A. ØSTER

Framhald av havna- byggingini í Leirvík

Úr Leirvík er komin umsókn til tingið um framhald av havnabyggingini. At døma eftir tí, sum tingmenn sögdu undir fyrstu viðgerð av málinum, sum fór fram týsdagin, er útlit fyri, at arbeiðið verður uppafurtikið komandi summar.

A fyrru 10 ára havnajtáttanini fekk Leirvík ein studning uppá hálva millión. Hesin peningur er nýttur, men rökk hann ovstutt til at skapa tolulig arbeiðslíkindir. Sökt varð um meira studning og jattaði tingið í 1948 kr. 275.000,00 afturat. Við hesum peningi varð roknað við, at píurin kundi leingjaast 30 metrar, men við tað at lögtingsstudningurin bart fall til gjaldingar við 1/10 um árið, varð ikki farið undir framhald beinan vegin.

Men nú hendi tað lögna í vár, áðrenn tingið fór heim, at ein meiriluti í figgjarnevndini setti fram uppskot um at steðga havnabyggingini í Leirvík, og stemmaðu sambandsmenn og fólkafloksmenn allir sum ein fyrri hesum uppskoti, og varð sostatt eingin

in studningur jattaður til Leirvík fyri figgjarárið 1952/53.

Áðrenn tingið tók hesa avgerð setti lögtingsverfrøðingur Helmsdal fram hesi úttalislir viðvíkjandi Leirvíkar havn: »Vel skal man indrómme, at de forholdsvís store bevillinger, der er ydet til denne havn under og efter krigen, i nogen grad har sin årsag i pengemidlernes rigelighed den gang, og ligeledes skal indrømmes, at Leirvíg er en af de større bygder med dårlige landingsforhold, der ligger bedst for gode nabohavne. Men Leirvíg er blandt de største bygder på Færøerne og har i de sidste 15 år haft en befolkningstilvækst på ca. 22,5 %, en forøgelse, der kun overgås af Klaksvík og Tórshavn. Desuden har Leirvíg lige siden fiskerierhvervets gennembrud været blandt de pladser, hvor hjemmefiskeriet har været drevet mest intenst.

I det færøske samfund, hvor mindre jordbrug altid har spillet en stor rolle i fiskerihjemmenes økonomi, er det selvsagt af stor betydning, at hjemmefiskeriet kan drives mest muligt fra hjembygden. Dette forhold bremser også tilflytningen til de store bygder med de gode havneforhold.

Men einki batti, tingið tók aðra stöðu og peningur varð eingin jattaður. Nú sýnast tí tingmenn (summir) at hava aðra áskoðan, og um Leirvík á komandi figgjarlög fær jattað 2/10 av upprunaligu studningsveitan, verður helmingurin av studninginum fallin til gjaldingar næsta ár og kann tí helmingurin av arbeiðnum (15 metur) gerast komandi summar, um kommunan er fór fyrri at veita til vega 1/4 av peninginum.

OBLIGATIÓNSLÁN-PARTATEKNING

Í januar komandi verður nýggja »Tjaldur« liðugt og Skipafelagið Føroyar hevur bjóðað út tekning av obligatióslánum og nýggjum partapeningi. Tekningin verður endað 31. desember.

Obligatióirnir eru uppá 1000 og 500 kr., renta 6% p. a., at afturrinda í 10 ár.

Partaprógvinu koma at ljóða upp á kr. 20, 100, 200, 500, og 1000 og verða at rinda við tekningina.

Teknað verður á skrivstovu felagsins í Tórshavn og hjá avgreiðslunum á bygð.

P-f SKIPAFEAAGIÐ FØROYAR

Partafelagið

Sjóvinnubankin

Hövuðsskrivstova
TÓRSHAVN
Tlf. 110, 304 & 639

Vága deild
SÖRVÁGUR
Tlf. 19

Renta á bankabók: 3½ % — við 3 mánaða uppsögn: 4%

ALT VANLIGT BANKAYRKI

Bankin er opin hvønn gerandisdag kl. 10—12, og 14—16, leygardag kl. 11—2

P.F. FØROYA BANKI

(Stovnaður 1906)

Hövuðsskrivstova:
TÓRSHAVN
Tlf. 6, 50, 365

Suðuroyar deild..
TRONGISVÁGI
Tlf. 32

Renta av innskoti við uppsögn uppá 3 mánaða 4 % p. a.
Renta av bankabók 3½ % p. a.

Bankin er opin 10—12 og 14—16 — Leygardag 10—14
Suðuroyar deild opin kl. 10—12 og 13—15.
leygardag - - 10—12 og 13—14.



STJERNEN[§] Lys Pilsner

TRYGGINGARSAMBANDIÐ

FØROYAR

Føroya Kriggstrygging .. telf. 372
Føroya Brunatrygging .. telf. 372

Føroya Sjóvátrygging ... telf. 372
Føroya Vanlukkutrygging telf. 221

Vit tryggja:

Báatar - skip - vøru - hús - innbúgv - ferðagóðs bilar o.a.

Føroyingar eiga at tryggja í landsins egnu trygging -

FRYSTIGÓÐS

verður tikið ímóti og útflyggjað hvønn gerandisdag millum kl. 9—12 og 2—5.

PARTAFELAGIÐ

HAVNAR FISKACENTRAL

Telf. 133 — 259

FÆRÖSK MARGARINE

VITA No 1

VITAMINISERET

FÆRÖSKT PRODUKT

FINT PRODUKT